

Социалистической соревнованилэсь

высшой методзэ котьма уж'ёсы

паськыт но мур вёлмытомы!

Социалистической луд'ёсысь стахановец'ёслы привет!

СТАХАНОВСКОЙ ДВИЖЕНИЛЭН КУИНЫМЕТІ ГОДОВЩИНАЕЗ

Куинь ар талэсь азыло, 30-тй августэ Донбасысь „Центральной Ирмино“ шахталэн забойщикез Алексей Стаханов муз'ем эгыр коранын бадзым азинскон'ёс бастыт. Отбойной молотокен сменаез со нормая 7 тонна интые 102 тонна эгыр кораз. Собрере жогенгес ик со аслэстыз выработказ—175—227 тоннае вуттыт. Стаханов эшлэн отбойной молотокен рекордной показател'ёс сэтэмез сярысь ивор быдэс Советской Союзе молнялэсь но жог вёлскиз.

Та выль соревнованилэн ужан методзэ родинамылэн хозяйствозлэн котькуд отрасльёсаз ужасьёс пёлын паськыт вёлмиз. „Стахановской движениез ужасьёслэн но ужась нылкышноослэн ошоры движениенызы луэ шуыса учкыны уг луы. Стахановской движениез ужасьёслэн но ужась нылкышноослэн сыче движениенызы луэ, кудыз асьме социалистической строительствомылэн историз одйг самой славной страницаныз пыроз“ шуыса ноябрь толэзе 1935 аре стахановец'ёслэн Всесоюзной совещаниязы стахановской движенилэн значениез сярысь Сталин эш вераз.

Куинь ар куспын стахановской движени Советской Союзлэсь вань уголок'ёссэ охватить кариз. Трудлэсь производительностьёссэ вылэ жутысь калык'ёсты миллион'ёсын будэтйз.

Асьме Удмуртской республикамы но соос сюрсэн ляд'ясько. Котькуд завод'ёсын, цех'ёсын, колхоз'ёсын, нуналысь нуналэ выль стахановец'ёс будо.

Промышленностен чош озы ик сельской хозяйствын но стахановской движени паськыт вёлмиз. Асьме Удмуртской республикамы Советской Союзмылэн орден'ёсыныз награждать карем Елена Васильеваез, Будинаез, Халвинез, Христофоровез но мукет'ёссэ асьме Удмуртиын котькин тодэ. Соос бере выль стахановец'ёс сюрсэн будызы ни. Лудорвайысь егит удмурт пиослы Михайловлы но Петровлы комбайновой мастер ним СССР-ысь Наркомзем присвоить кариз.

Вань культураос'я государстволы нянь тырон обязательствозэ будэтйз

Дизьмино сельсоветысь „Земледелец“ колхоз 30-тй августэ вань культураос'я государстволы нянь тырон

Асьме Яр районамы Перминова Надежда, Веретенникова Нина, Ермолаева Елена льноводкаос, Барышников Иван, Барышников Никон, Трефилов Филип но Уткин Игнатий комбайнер'ёс, Тебеньков Андрей, Сунцов Степан, Павлов Василий, Барышников Андрей, Веретенников Андрей но мукет'ёсыз тракторист'ёс уж'ёсазы бадзымез азинскон'ёс бастытзы.

Али бусыосысь ю октон-калтон удысын но туж уноез колхозник'ёс но колхозницаос стахановской амалэн ужанэз синмаськымон возматю.

Тани Н.Чура сельсоветысь Калинин нимо колхозысь са-моброска машинаен арась Князев 6—7 гектар ара. Се-макина Наталья но Князева матрена стахановкаос 1,07 гектар выльсь культу керт-тыло. Юр сельсоветысь „Со-вет“ колхозысь Рудин Павел аран машинаен 5 гектар ин-тые 10—12 гектар ара.

Со сяна но районьсытмы стахановец'ёсты трос вераны луысал, куд'ёсыз ужын син-маськымон показател'ёс воз-матю.

Соин чош куд-огез рай-онысытмы колхоз'ёс ста-хановской движениез оцени-вать карысьтэм'ёсыз но вань Тани Сада сельсоветысь „Ожгяр“, Никольск сельсо-ветысь Ворошилов нимо но „Радио“ колхоз'ёсты вералом. Та колхоз'ёсын ю октон-кал-тон уж борды кутскем дыр-сен одйг стахановец но выра-стить каремын вёл на. Соин ик выль верам колхоз'ёс ю октон-калтон ужен бере кы-лэ. Озы ик стахановской движени Юр МТС-ын умой-умой организовать каремын вёл. МТС-лэн кивалтысьё-сыз стахановской движениен уг кивалто, стахановец'ёсты уг будэто.

Стахановской движенилэсь куиньметй годовщинаез эшшо но выльсь вормон'ёсын пуми-таса ю октон-калтон, госу-дарстволы нянь сдать карон но мукет сельскохозайственной уж'ёсты матысь нунал'ёсы завершить каромы. Соци-алистической соревнованилэсь высшой методзэ котьма уж'ёсы паськыт но мур вёлмы-томы!

обязательствозэ, озы ик на-турплата тырон обязатель-ствозэ полностью будэтйз. С. СУНЦОВ.

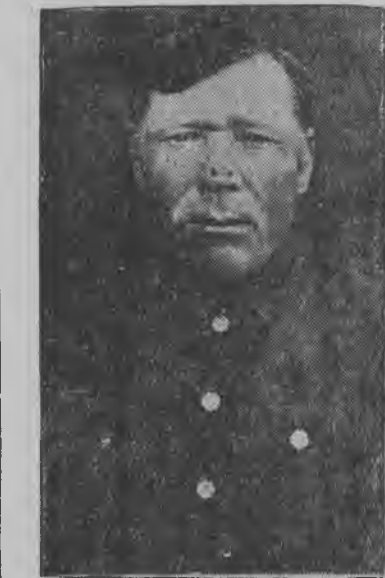
Колхоз сельскохозяйственной уж'ёссэ успешно быдэстйз

Дизьмино сельсоветысь Каганович нимо колхоз туэ аре сельскохозяйственной уж'ёсын успешно справится кариськиз. Колхоз вань ос-новной сельскохозяйственной уж'ёссэ быдэстйз. Вань куль-тураос'я скирдовани быдэс-тэмын, соин чош ик клевер кутсан но быдэстэмын.

Каганович нимо колхоз Пудемской но Ярославской район'ёсты сортовой ю тысен обес-печивать карон понна се-меноводческой колхозлы вис'-ямын. Али дыре колхозын успешно семенной ю тысез кутсан мынэ. Со ужын кол-хозник'ёс активно ужало.

Колхозын ю октон-калтон уж по-стахановски ортчиз. Яровой зерновой культураос-ты план'я 16 нунал интые 14 нуналскын октыса-калтыса быдэстэмын. Етйн ишкон план'я 8 нунал интые 6 ну-налскын ишкыса быдэстэмын. Зег кизён 5 нуналскын быдэс-тэмын. Ю октон-калтон ужын ужасьёс пёлын 70 процентэз нылкышноос вал. Соос пёлын тросэз стахановкаос но удар-ницаос вал.

Тани Ушакова Наталия нор-мазэ 130-150 процентлы бы-дэс'яллыз. Ушакова Фекла нормазэ 130-140 процентлы быдэс'яллыз. Трефилова Ма-трена, Ушакова Анастасия но мукет'ёсыз пыракэ нор-



Каганович нимо колхозлэн председателез Ушаков Ми-хаил Василиевич-

маоссэс перевыполнять кары-са ужаллязы.

Ю октон-калтон ужен кол-хозлэн председателез Ушаков эш озы ик колхозлэн брига-дир'ёсыз умой кивалтызы. Соос котьку но луд вылын колхозник'ёс пёлын чош ужазы. Колхозник'ёс пёлын массово-раз'яснительной уж но умой мынйз.

АНИСИМОВ.

Звено бадзым урожай бастйз

Юр сельсоветысь „Гудок“ колхозысь етйнлэсь выль урожай понна нюр'ясыкис звено аслаз участкысьтыз туэ аре етйнлэсь бадзым уро-жай бастйз. Етйн вань агро-правилаосы шонер соблю-дать карыса киземын вал. Будон дыр'яз куиньпол под-кормка лэстэмын. Озы етйнлы умой уход пуктыса ужамен, етйн кузез'я 80—90 сантиметрозь будиз.

6 гектар участок выльсь, гектарлы быдэ 4900 культо,

ваньзэ 29400 культо етйн иш-кемын. Тышкам бере, етйн куро 162 центнер кыскиз. Етйн вёлы вылэ агроправи-лаосы шонер соблюдать ка-рыса вёлдэмын. Звенолэн ужасьёсыз, кудаз вить мурт ужазы, бадзым урожай баст-тэмзылы шумпото. 1939 аре етйнлэсь эшшо но бадзым урожай бастон понна нюр'яском шуо соос.

Звенолэн кивалтысез. Е. В. ПОЗДЕЕВ.

Вань женской конференции быр'ем делегат'ёслы

И В О Р Т О Н

3-тй сентябре 1938 аре, 10 часэ чукна Ярысь железно-дорожной клублэн помещенияз районьсь егит нылкышноос-лэн конференцизы ётысьске.

Э с н е р о н о у ж:

1. Егит нылкышноос пёлын ужан сярысь но нылкышноос-лы буржуазно-крепостнической отношенииен нюр'ясьон сярысь.

Егит нылкышноослэн районной конференциязы быр'ем делегат'ёслы ваньмызы дырыз дыр'я лыктоно.

РИК-лэн председателез С. КОТОМЦЕВ.

РК ВЛКСМ-лэн сенретарезлэсь обязанностьэ нуись Е. ПОПОВ.

Стахановец'ёс ЯР МТС

Тракторист'ёс

Тебеньков Андрей Нико-лаевич 30-тй августлы СТЗ тракторен сезоназ план'я 245 гектар гырон интые 400 гек-тар гыриз ни. Горючий 569 килограмм экономить кариз.

Павлова Анулина Ива-новна СТЗ тракторен ужа. Сезон чоже со план'я 245 гектар гырон интые 30-тй ав-густлы 350 гектар гыриз ни, Горючий 910 килограмм эконо-мить кариз.

Барышников Яков Фили-пович СТЗ тракторен ужа. 30-тй августлы со—300 гек-тар гыриз ни. Горючий 414 килограмм экономить кариз.

Трефилова Марья СТЗ тракторен ужа. 30-тй август-лы 290 гектар гыриз ни. Го-рючий 325 килограмм эконо-мить кариз.

Сунцов Степан Василие-вич ЧТЗ тракторен ужа. 30-тй августлы. Сезонной гырон нормазэ со 100 процентлы тырмытыз. Ваньзэ 775 гектар гыриз. Горючий 1892 кило-грамм экономить кариз.

Комбайнер'ёс

Барышников Иван Пе-трович 30 августэ сезонной аран планзэ, план'я 230 га интые со 250 гектар араз ни.

Барышников Никон Юж-ной комбайнен 30-тй август-лы аран планзэ 100 процент-лы тырмытыз. Ваньзэ 230 гек-тар араз ни.

Трефилов Филип Павло-вич Южной комбайнен 30-тй августлы—225 гектар араз ни.

Виндроуэрен арасьёс

Веретенников Григорий но Веретенников Александр Ва-силиевич виндроуэр аран ма-шинаен арасьёс 30-тй августэ сезонной планзэс 177 процент-лы быдэстйзы ни. План'я 300 гектар аран интые соос 530 гектар аразы.



СУРЕД ВЫЛЫН: Юр МТС-лэн лучшей комбайнерез Ут-кин Игнатий. Туэ аре Южной комбайнен 195 гектар араз ни.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн нырысетий созывезлэн кыктэтий Сессиез

СССР-лэн Верховной Советэныз принять карем закон'ёс

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн 1938 арлы единой государственной бюджетсы сярсы

з а к о н

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэз

Постановлять каре:

1. СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советэныз представить карем 1938 арлы СССР-лэсь единой государственной бюджетсы, Союзлэн Советэзлэн но Национальност'ёслэн Советсылэн Бюджетной Комиссиосылэн докладзыя изменениосын принять карем'ёсты, а именно доход'ёс'я ваньмыз—132 миллиард 637 миллион 993 сюрс манет но расход'ёс'я ваньмыз—131 миллиард 137 миллион 993 сюрс манет, доход'ёсты рас-

ход'ёслэсь 1 миллиард 500 миллион манетлы превышени юматано.

2. Та законлэн нырысетий статьяезлэн соответствиез'я Союзной бюджетлэсь доход'ёссэ но расход'ёс'я 97 миллиард 878 миллион 963 сюрс манет но расход'ёс'я 96 миллиард 378 миллион 963 сюрс манет, доход'ёсты расход'ёслэсь 1 миллиард 500 миллион манетлы превышениен.

3. Союзной республикаослы 1938 арлы государственной бюджет'ёсты таёе суммаосын юматано:

Белорусской Советской Социалистической Республика	561.393
Азербайджанской Советской Социалистической Республика	406.229
Грузинской Советской Социалистической Республика	447.857
Армянской Советской Социалистической Республика	165.355
Туркменской Советской Социалистической Республика	177.479
Узбекской Советской Социалистической Республика	486.637
Таджикской Советской Социалистической Республика	195.862
Казахской Советской Социалистической Республика	691.434
Киргизской Советской Социалистической Республика	159.047

Ваньмыз 17.937.326

5. 1938 арлы общесоюзной государственной налог'ёслэсь республиканской но местной бюджет'ёсы отчислениосы таёе размер'ёсын тупатано:

- а) город'ёсын жилищной но культурно-бытовой строительстволэн куляськон'ёсызлы сборлэсь РСФСР-ын, Украинской ССР-ын, Белорусской ССР-ын, Азербайджанской ССР-ын, Грузинской ССР-ын, Армянской ССР-ын, Узбекской ССР-ын 50 процент но мукет Союзной республикаосын—100 процент;
- б) сельской интыосын жилищной но культурно-бытовой строительстволэн куляськон'ёсызлы сборлэсь вань Союзной республикаосын—100 процент;
- в) колхоз'ёслэсь подоходной налог'я но колхозник'ёслэсь но единоличник'ёслэсь сельскохозяйственной налог'я поступлениослэсь — РСФСР-ын, УССР-ын но БССР-ын—75 процент но мукет республикаосын—100 процент.

6. СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы поручить кароно, СССР-лэн Верховной Советэзлэн юматэм суммаосылэн соответствизыя Союзной республикаослы налоглэсь но оборотлэсь отчислениоссэс тупатно котькуд Союзной республика йта налоглэсь отчислениослэсь процентсэс.

7. 1937 арлы законэс тупатэм сельской налог'ёсты но сбор'ёсты СССР-лэн Наркомфинэзлэсь но солэн интыосы орган'ёсызлэсь неудовлетворительно организовать каремзэс пус'ёно.

8. СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы предложить кароно СССР-лэн Верховной Советэзлэн вуоно Сессияз юматаны понна внести карины СССР-лэн единой государственной бюджетсы сярсы законлэсь проектсэ, кудыз предусматривать кароз республиканской но местной бюджет'ёсын доход'ёслэсь устойчивойгес источник'ёссэ тупатонэс.

9. СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылы поручить кароно 1938 арлэн 15 декабрьлэсь бере кылытэк СССР-лэн Верховной Советаз 1939 арлы СССР лэн единой государственной бюджетэзлэсь проектсэ вуттыны.

10. 1936 арын СССР-лэсь государственной бюджетсэ быдэс'ям сярсы отчетэз юматано доход'ёс'я—83 миллиард 760 миллион 252 сюрс но 898 манетэн но расход'ёс'я—81 миллиард 827 миллион 108 сюрс но 678 манетэн, расход'ёс сярсы доход'ёслэн превышениенызы 1 миллиард 933 миллион 144 сюрс но 220 манет суммаен.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателэс **М. Калинин.**

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез **А. Горкин.**

Москва, Кремль, 21 августэ, 1938 аре.

С у д

Жыны арлы принудилровка сётэмын

24-тй августэ 62-тй № ро „Азълань“ газетын „Аран машинаез юри тйямез понна судэ сётэмын“ заголовок'ем статья поттэмын вал. Ярысь калык суд 27-тй августэ „Выль Улон“ колхозэ мыныса выездной судэн Дементьев Илья Дмитриевичез аран машинаез юри тйямез понна жыны арлы принудилровка но со сянэ солэсь ик 290 манет коньдон колхозлы тырыны присудить кариз.

Прокурор МАЛЫХ.

СССР-лэн Конституциезлэсь (Основной Законэзлэсь)

22 но 23 статьяоссэ

воштон'ёс но ватсан'ёс сярсы

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн Верховной Советэз постановлять каре.

1. Российской Советской Федеративной Социалистической Республикаослэн составы Мурманской область кылдытонэс юматано.

Соин валче СССР-лэн Конституциезлэсь 22 статьязэ тазы изложит кароно:

22 статья. Российской Советской Федеративной Социалистической Республика состоять каре крайёслэсь: Алтайской, Дальневосточной, Краснодарской, Красноярской, Орджоникидзевской; областьёслэсь: Архангельской, Вологодской, Ворожеской, Горьковской, Ивановской, Иркутской, Калининской, Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленинградской, Московской, Мурманской, Ново-Сибирской, Омской, Оренбургской, Орловской, Ростовской, Рязанской, Саратовской, Свердловской, Смоленской, Сталинградской, Тамбовской, Тульской, Челябинской, Читинской, Ярославской; Автономной Советской Социалистической Республикаослэсь: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой, Карельской, Коми, Крымской, Марийской, Мордовской, Немцев-Поволжья, Северо-Осетинской, Удмуртской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской; автономной областьёслэсь: Адыгейской, Еврейской, Карачаевской, Ойротской, Хакасской, Черкасской.

2. Украинской Советской Социалистической Республикаослэн составы—Сталинской но Ворошиловградской областьёсты кылдытонэс юматано.

Соин валче СССР-лэн Конституциезлэсь 23 статьязэ тазы изложит кароно:

23 статья. Украинской Советской Социалистической Республика состоять каре областьёслэсь: Винницкой, Ворошиловградской, Днепропетровской, Житомирской, Каменец-Подольской, Киевской, Николаевской, Одесской, Полтавской, Сталинской Харьковской, Черниговской но Молдавской Автономной Советской Социалистической Республикаослэсь.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателэс

М. КАЛИНИН.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез **А. ГОРКИН.**

Москва, Кремль, 21 августэ, 1938 аре.

Отв. редактор **И. Бладыкин.**

	Доход'ёс'я (сюрс манетэн)	Расход'ёс'я (сюрс манетэн)
Российской Советской Федеративной Социалистической Республика	21.406.731	21.406.731
соос пöлысь: респуб. бюджет	15.48.076	3.844.894
местной бюджет'ёс	5.926.655	17.561.837
Украинской Советской Социалистической Республика	5.977.218	5.977.218
соос пöлысь: респуб. бюджет	4.462.583	1.451.792
местной бюджет'ёс	1.514.635	4.525.426
Белорусской Советской Социалистической Республика	1.167.210	1.167.210
соос пöлысь: респуб. бюджет	1.022.220	460.827
местной бюджет'ёс	144.990	706.383
Азербайджанской Советской Социалистической Республика	915.723	915.723
соос пöлысь: респуб. бюджет	762.496	356.207
местной бюджет'ёс	153.227	559.516
Грузинской Советской Социалистической Республика	1.068.637	1.068.637
соос пöлысь: респуб. бюджет	914.568	466.711
местной бюджет'ёс	154.069	601.926
Армянской Советской Социалистической Республика	388.427	388.427
соос пöлысь: респуб. бюджет	348.216	182.861
местной бюджет'ёс	40.211	205.566
Туркменской Советской Социалистической Республика	441.284	441.284
соос пöлысь: респуб. бюджет	383.906	206.427
местной бюджет'ёс	57.378	234.857
Узбекской Советской Социалистической Республика	1.314.693	1.314.693
соос пöлысь: респуб. бюджет	1.100.402	613.765
местной бюджет'ёс	214.291	700.928
Таджикской Советской Социалистической Республика	448.928	448.928
соос пöлысь: респуб. бюджет	407.148	211.286
местной бюджет'ёс	41.780	237.642
Казахской Советской Социалистической Республика	1.282.602	1.282.602
соос пöлысь: респуб. бюджет	1.157.903	466.469
местной бюджет'ёс	124.699	816.133
Киргизской Советской Социалистической Республика	347.577	347.577
соос пöлысь: респуб. бюджет	312.844	153.797
местной бюджет'ёс	34.733	193.780
Союзной республикаослэн государственной бюджетсыя ваньмыз	34.759.030	34.759.030
соос пöлысь: респуб. бюджет'ёс	26.352.362	8.415.036
местной бюджет'ёс	8.406.668	26.343.994

4. Республиканскй бюджет'ёсысь АССР-ёслэн но местной совет'ёслэн бюджет'ёссы таёе суммаосын отчислениос тупатано;

	(Сюрс манетэн)
Российской Советской Федеративной Социалистической Республика	11.635.182
Украинской Советской Социалистической Республика	3.010.791